

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 85 (1967)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

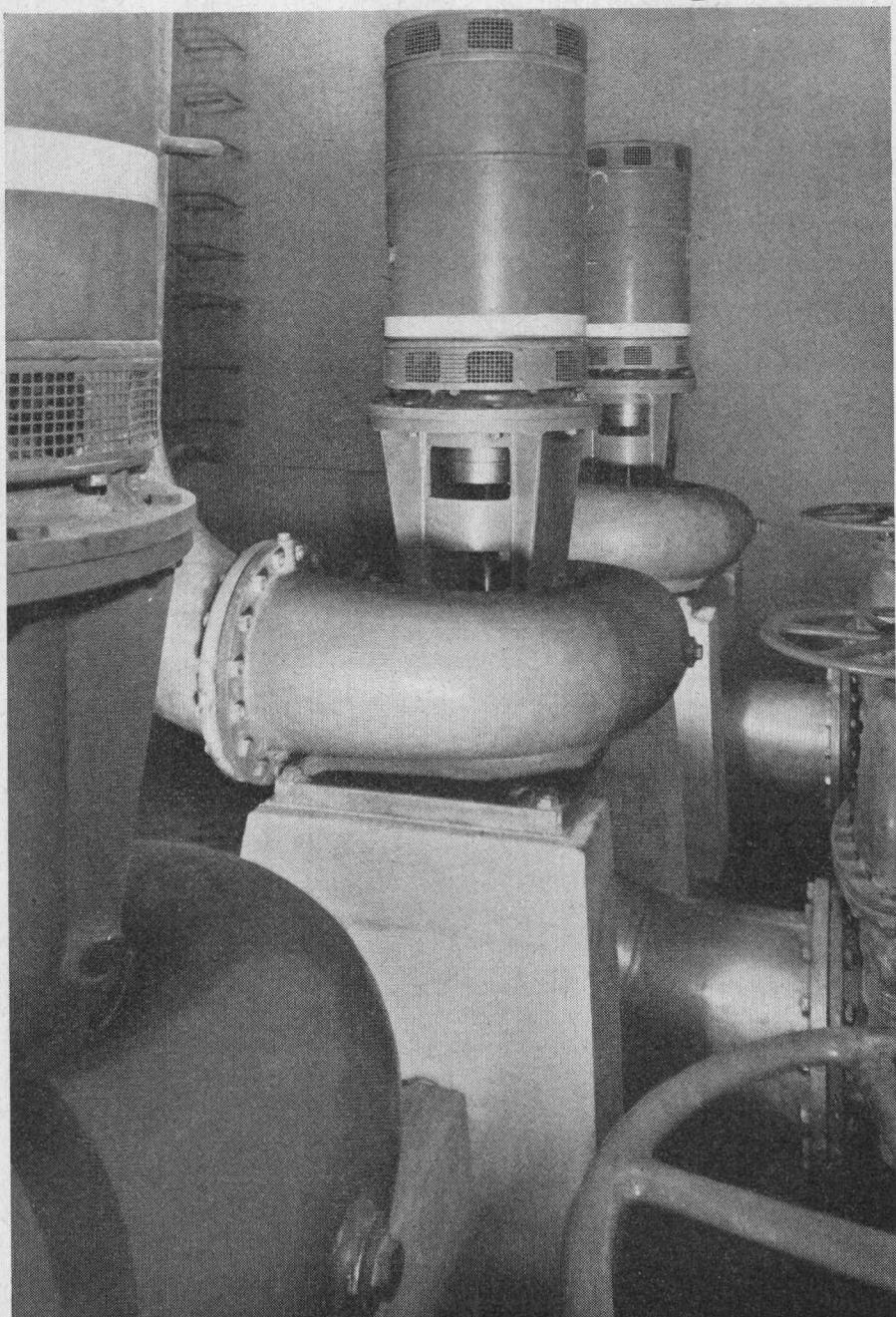
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SULZER Abwasseranlagen



Profitieren Sie von unseren langjährigen Erfahrungen auf dem Gebiet der Abwasserförderung, welche die Verwirklichung modernster anlagetechnischer Lösungen gestatten.

Unser Lieferprogramm auf dem Abwassersektor umfaßt

## Förder- und Verfahrens-technische Einrichtungen für Kläranlagen

Abwasserpumpen jeder Art und Größe in horizontaler und vertikaler Ausführung

Schnecken-Hebewerke

Pumpen für Schlamm-Förderung und -Umwälzung

Desintegratoren für das Rechengut

Gebläse und Luftpumpen für Belüftungsbecken und Öl- und Fettabscheider

Faulraumheizungen

Abwasserpumpwerke jeder Art und Größe für Städte, Gemeinden, Fabrikanlagen usw.

Entwässerungspumpen für Straßenunterführungen, Kraftwerkbauten, Stollen- und Tunnelbau

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur

1129

**KRÜGER**

## HECTA Oelheizgeräte

zum Heizen,  
Trocknen  
und Enteisen

- Heizleistung: 30 000 kcal/h
- Luftleistung: 840 m<sup>3</sup>/h
- Gewicht: 48 kg

- Einfach zu bedienen
- Im Unterhalt sehr vorteilhaft
- Erstaunlich hoher Verbrennungsgrad
- Preis: nur Fr. 1290.—!

Verlangen Sie unsere Unterlagen oder den Besuch eines Vertreters.

Krüger + Co. 9113 Degersheim Tel. 071 / 54 15 44  
Zürich 051 / 94 71 95, Bern 031 / 81 10 68



## Treppenanlagen Bodenplatten

### Treppenanlagen und Bodenplatten

in Kunststein geschliffen

für: Industrie, Verwaltungsgebäude, Schulhäuser, Ladenlokale, Wohnhausbauten.

Plattenformate: 15/15 cm bis 50/50 cm.

Lagerplatten 25/25 cm und 30/30 cm zu sehr günstigen Preisen sofort lieferbar.

Schönste Kunststeinmuster in sämtlichen Marmorarten und Hartgesteinen.

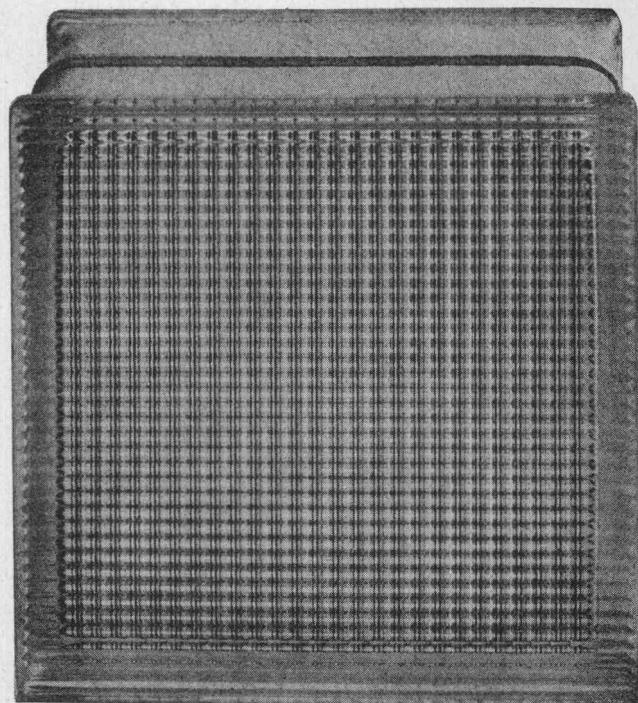
Gartenplatten in Kunstharzverfin.

Offerren nur für Lieferung oder für fertig versetzte Arbeiten. Kostenlose technische Beratung.



**Marmor-Mosaikwerke  
Baldegg AG**

6283 Baldegg LU  
Tel. 041 / 88 10 54



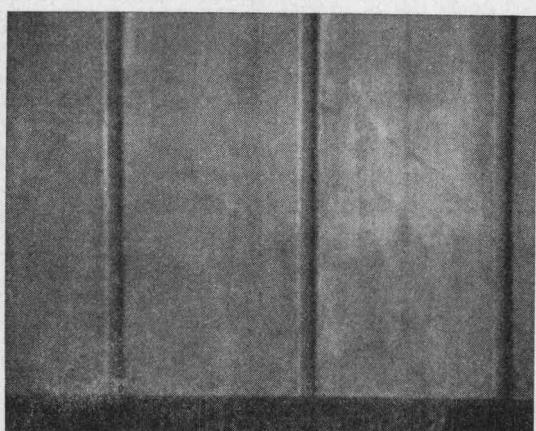
## Glasbeton

Glasbausteine, hohl, verschweisst, für Außenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorfällige Eigenschaften. Langjährige Erfahrung!



Glasbeton - Oberlichter, begeh- und befahrbar mit massiven Glasprismen oder schwitzwasser-freien Hohlsteinen. Grosse Referenzliste!

Ruppert, Singer + Cie AG Zürich Vulkanstr. 116



## HOKU

### Die neue Schalung für Sichtbeton

+ Pat. ang.

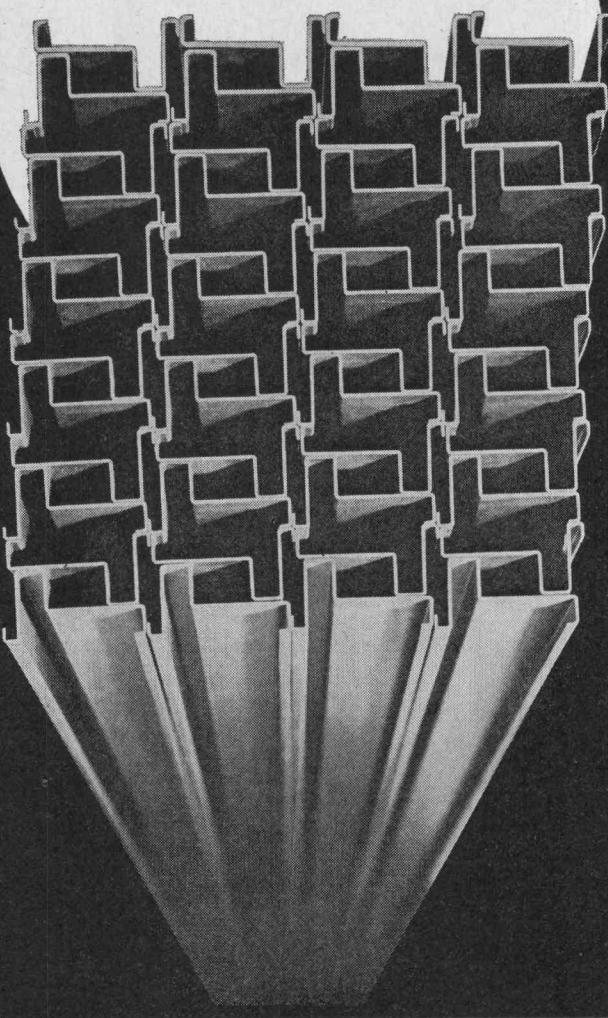
Endlich eine Sichtbetonschalung, die den Namen verdient. Die HOKU-Schalung wird als Riemenschalung sowie als grossformatige Schaltafel mit der maximalen Konstruktion hergestellt. Wachsen, Schwinden und Werfen sind ausgeschlossen. Mit der Kunststoffeinlage wird im Beton der dekorative Effekt erzielt. Die Anwendungsmöglichkeiten sind sehr vielseitig.

Wenden Sie sich für Sichtbetonschalungen an uns, wir beraten Sie gut und unterbreiten Ihnen gerne bemusterte Offerten.

**HOKU AG. Säge- u. Hobelwerk 5424 Unterehrendingen**  
Tel. 056 / 2 74 20



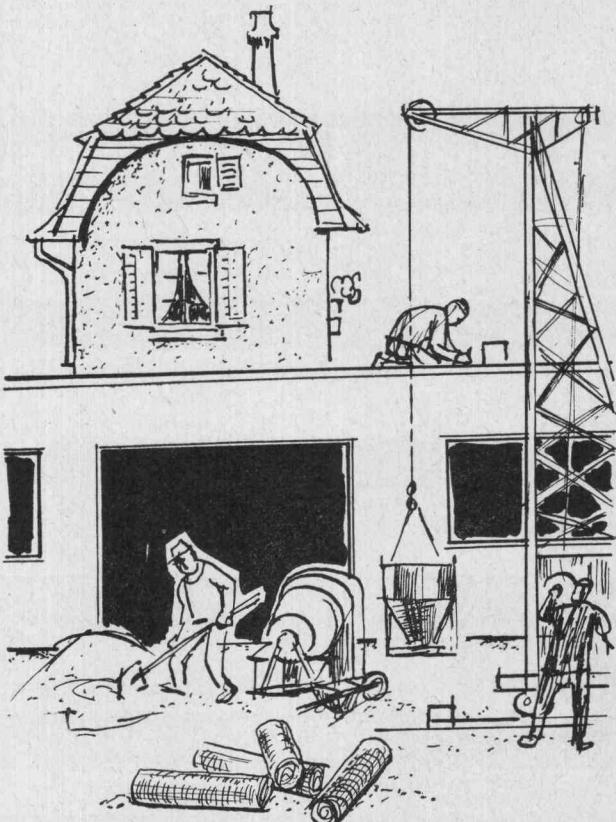
**Aus Stahl,**  
und deshalb stabil und  
widerstandsfähig sind unsere  
abgekanteten und gerollten  
Leichtprofile.  
Auch in Bunt- und Leichtmetall  
sowie rostfreiem Stahl lieferbar.  
DT-Leichtprofile sind Bieler  
Qualitätsprodukte



**Vereinigte Drahtwerke AG Biel**



**liefert für**  
**UMBAUTEN**  
**nützliches Rüstzeug:**



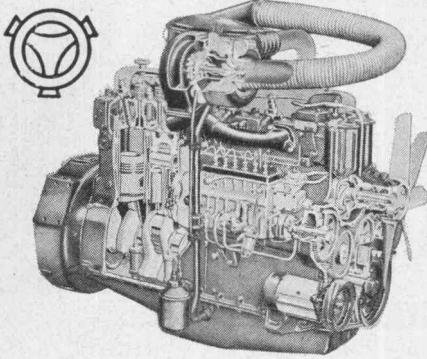
### Rabitz

ist gerade bei Umbauten und Erweiterungen, wo Niveau-Unterschiede ausgeglichen, Spannungen überbrückt und zusätzliche Isolationen geschaffen werden müssen, genau das Richtige – und mit keinem andern Material lassen sich auch so glückliche Improvisationen bewerkstelligen!

Wer sich dazu auf die ausgewogenen Produkte der Schweizer Spezialfirma verlässt, braucht keine spätere Rissbildung zu befürchten: Ob Ziegelrabitz, Streckrabitz oder eines der Sechseck-Geflechte – jedes ergibt auf seinem Gebiet eine optimale Wirkung!

**Schweizerische Drahtziegelfabrik AG., Lotzwil**

# SCANIA - VABIS



## Industrie- und Einbau-Dieselmotoren

für die Industrie  
für Baumaschinen  
für Schiffe  
für Schiffsgeneratoren

für Straßenfahrzeuge  
für Geländefahrzeuge  
für Schienenfahrzeuge  
für Notstromgruppen

Ein schwedisches Spitzenprodukt  
zuverlässig und wirtschaftlich

Generalvertretung, Service und Ersatzteillager:

**TRUCK AG**  
**8302 KLOTEN** Industriestrasse 10 Tel. 051 / 84 15 55

**20 JAHRE**  **TORSTAHL**

**1946**

TORSTAHL  
ohne Riegel

**1952**

TORSTAHL  
mit Einfachriegel

**1966**

TORSTAHL 42  
mit Doppelriegel

**1966**

TORSTAHL 50  
mit verstärktem Doppelriegel

**A. G. DER VON MOOS'SCHEN EISENWERKE**  
**LUZERN**

**HEER** **OLTEN**



Fabrik für:  
Gelochte Bleche  
Streckmetall  
HEER-  
Kabelkanäle  
(Patent)  
Lagergestelle  
HEER-IDEAL  
(Patent)  
Ratiometrische Serien-Blechbearbeitungen  
Zugeschnitten: Automatisch, Hand, Hand-  
Autogelenk, Schraub-, Press- und  
Rollenschweißen usw.

062 / 5 66 33

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875

## Kein Verkalken mehr

Schutz gegen Verkalkung, Rost und Korrosion durch das einfache, billige und erfolgreiche **METADIUM**-Verfahren (amtlich geprüft). Bereits sind über 5000 Apparate und Anlagen in der Schweiz installiert worden.

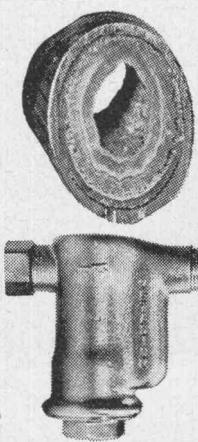
Für Sanitär-, Heizungs- und Klimaanlagen  
Anwendung: in Haushalt, Gewerbe und Industrie für Kühl- und Klimaanlagen, Luftbefeuchter, Combi-Heizkessel, Boiler, Waschautomaten, Heisswasser- und Kaffemaschinen usw.

(Verlangen Sie Unterlagen)

Verkauf und Beratung: SA

A. Luisoni, Ingenieur, 8047 Zürich

Telefon (051) 52 69 52 Triemlistrasse 62

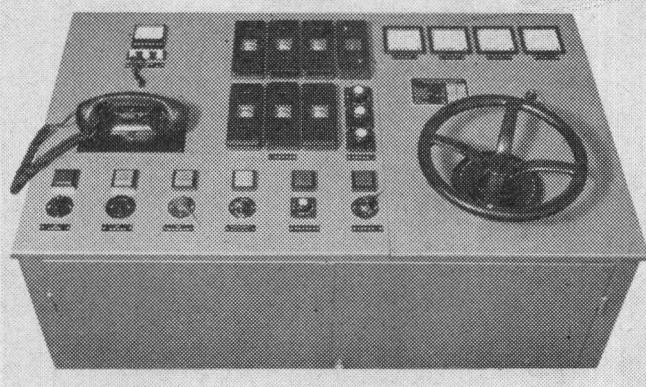


Gegen alle Schäden durch Blaue, Holzwurm, Hausbock, Schwamm und Fäulnis bewähren sich XYLAMON Imprägnier- und Holzschutzmittel

**XYLAMON**

**scheller AG** **zürich**

Postfach 8021 Zürich  
Telefon 051 32 68 60



## Hans-Willy Schmid

Schalttafelbau und  
Konstruktion elektrischer  
Steuerungen für Stark-  
und Schwachstromanlagen

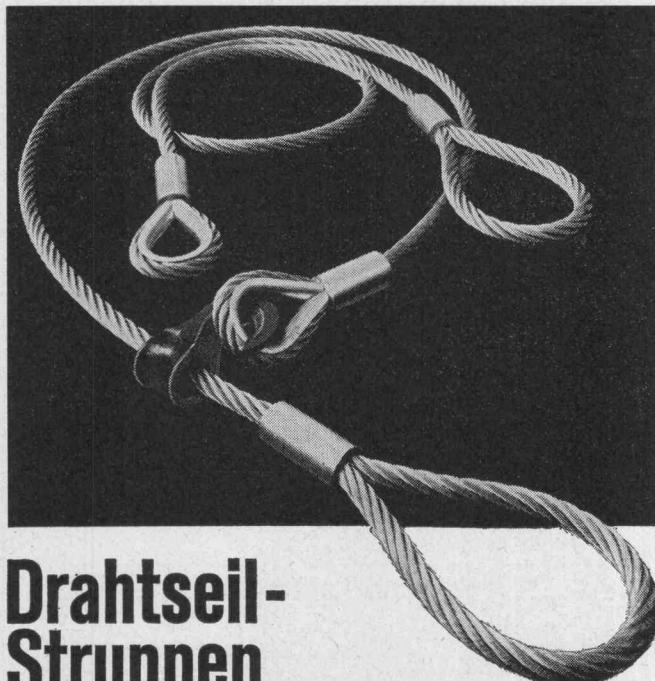
Grubenstrasse 5  
**8708 Männedorf ZH**

Telefon 051 74 08 73

## Schalttafelbau

### Wir bauen:

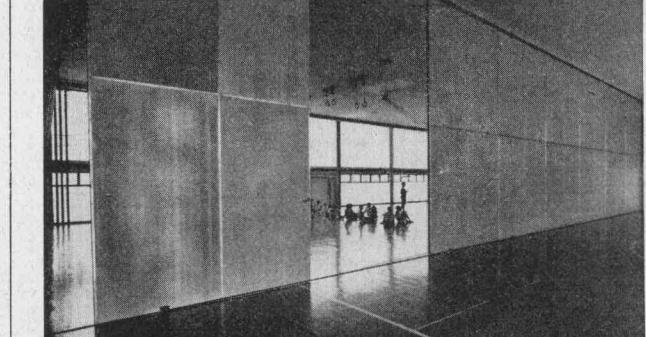
Hauptverteilungen für Fabriken, Spitäler, Schulhäuser usw.  
Experimentertableaux für Schulen und Labors  
Kommandopulte für **Maschinenanlagen aller Art**,  
insbesondere für **Seilbahnen**  
Steuerschränke  
**Maschinensteuerungen (Stark- und Schwachstrom)**  
Phasenüberwachungsgeräte  
Kurze Lieferfristen!



## Drahtseil- Struppen

## Fatzer AG Romanshorn

Telephon (071) 63 12 32



Schiebewand in Doppeltturnhalle

**Stahltreppen**

**Schiebewände**

**Oeltanks**

**Garagetore**

**Eisenkonstruktionen**

**Metallbau**

**Gebrüder Demuth & Co. 5400 Baden**

Obere Bahnhofstrasse 1 Tel. (056) 2 54 44 / 2 59 54

**BIESSER**  
**FENSTER**

Maihofstr. 95 Luzern Tel. 041-6 35 35

Wehntalerstr. 17 Zürich 57 Tel. 051 26 16 14

Pavillons Mobilwände Hallendächer Saaldecken Holzbau

**Müller Sohn+Co** **MS**

Adresse: 8004 Zürich, Lutherstrasse 14, beim Stauffacher, Telefon (051) 23 54 26.

Anmeldung: Mit kombiniertem Anmeldungs-Bewerbungsformular, das bei der STS persönlich, schriftlich oder telefonisch angefordert werden kann (nur einmal auszufüllen).

Einschreibegebühr: Gratis für Mitglieder STV, S.I.A., G.E.P., AEPL, SCV. Fr. 10.— für Nichtmitglieder in der Schweiz für 3 Monate; Fr. 3.— für eine Einzelstelle.

Vermittlungsgebühr: Gratis für Schweizer Stellen, für Schweizer und Ausländer mit Niederlassungsbewilligung. 7% eines Monatsgehaltes für kontrollpflichtige Ausländer.

Sprechstunden der STS von Montag bis Freitag von 14.00 bis 18.00 Uhr, Samstagmorgen nur auf spezielle Vereinbarung.

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 7015 **Sanitärszeichner**, mit 3—4 Jahren Praxis, für Wohn- und Industriebau. Firma für sanitäre Anlagen in Basel. \*
- 6269 **Dipl. Elektroingenieur**, mit mehrjähriger Praxis in der Elektroindustrie oder Eisenbahnverwaltung, für technische Aufsicht über Rollmaterial und elektr. Anlagen v. Privatbahnen, Seilbahnen, Steuerungen. Sprachen: Deutsch, Französisch, Italienisch erwünscht. Gute Aufstiegsmöglichkeiten. Bundesamt in Bern.
- 6267 **Vielseitiger Heizungs-, Sanitär- oder Elektrotechniker**, mit langerer Praxis, für Studium und Konstruktion von Installations-Systemen (Wasser, Elektrizität, Gas, Heizung, Lüftung) in verschiedenen zurzeit projektierten regionalen Technischen Schulen in **Irland**, Voraussichtliche Dauer der Anstellung 2½ Jahre. Sprachkenntnisse: Französisch oder Englisch. Baukonsortium in Dublin.
- 6257 **Ingenieur-Kaufmann**, mit metallurgischen Kenntnissen und mehrjähriger praktischer Erfahrung im internationalen Verkauf von Metallen, für die Abwicklung internationaler Geschäfte. Deutsch, Französisch, Englisch, wenn möglich auch Italienisch und Spanisch. Schweiz. Handelsfirma in Zürich.
- 6253 2 **Ingénieurs-mécaniciens**, formation universitaire, si possible ayant pratique en microtechnique, pour services de construction. 3 **Diplômés ETS, mécaniciens**, ayant de l'expérience en microtechnique, pour services de construction. 1 **Diplômé, ETS, mécanicien**, pour travaux de laboratoire. 1 **Diplômé ETS, électrique**, pour travaux de laboratoire d'essai de durée. 1 **Dessinateur en machines**, avec ou sans pratique. Usine vaudoise. \*
- 6239 **Dipl. Elektroingenieur ETH oder EPUL**, oder gleichwertige Ausbildung, mit Praxis als Leiter eines Entwicklungsbüros von automatischen Sicherungsanlagen.

ungenanlagen. Alter ca. 30 Jahre. Möglichst Französisch und Englisch. Firma im Raum Bern.

6233 **Ingenieur, Absolvent HTL, Maschinenbau**, mit Praxis und Freude an technisch-kaufmännischer Tätigkeit. Erfahrung auf dem Gebiet der Rotationsmaschinen erwünscht. Internationales Handelsunternehmen in Bern.

#### BAU-ABTEILUNG

- 7054 **Ingénieur civil dipl. EPF ou EPUL**, bon staticien et praticien pour travaux de béton armé, comme chef de bureau. Français ou allemand avec connaissances de français. Bureau d'ingénieur au Jura bernois. \*
- 7052 1 **Absolvent HTL, Hochbau, und 2 Hochbauzeichner**, mit 3—4 Jahren Praxis, für interessante Bauaufgaben (Post, Bank, Telephonzentrale, Schulhäuser, Wohn- und Geschäftshäuser). Arch.-Büro in Visp, VS.
- 7050 **Absolvent HTL, Tiefbau, evtl. Tiefbauzeichner**, mit entsprechender Praxis, für Projekt und Bauleitung von Strassen und Kanalisationen. Eintritt 1. Mai 1967 oder nach Vereinbarung. Bauverwaltung einer grösseren Gemeinde Kt. Bern. \*
- 7030 **Architecte diplômé pour projection, Technicien-métreur et dipl. ETS en bâtiment ou dessinateur qualifié**, pour travaux variés. Bureau d'architecte à Neuchâtel.
- 7028 **Diplômé ETS en bâtiment ou dessinateur qualifié**, ayant plusieurs années de pratique, pour projets et exécutions variés. Connaissances du français désirables. Bureau d'architecte dans ville neuchâteloise.
- 7026 **Qualifizierter Hochbauzeichner**, mit mehrjähriger Praxis. Bei Eignung Hilfsbauführung möglich. Arch.-Büro im Fürstentum Liechtenstein.
- 7024 **Diplômé ETS en bâtiment**, ayant plusieurs années de pratique pour des travaux importants et compliqués. Place stable. Entrée de suite ou à convenir. Bureau d'architecte à Neuchâtel. \*
- 7012 **Absolvent HTL, Hochbau**, mit Erfahrung für Bauführung, Devisieren und technische Überwachung der Ausführungspläne. Ferner **Hochbauzeichner**, mit Praxis. Anstellungsdauer ca. 3—4 Jahre. Baugesellschaft in Basel für ihre Filiale in westlichem Vorort von Zürich.
- 6474 **Absolvent HTL**, mit Erfahrung im **Brückenbau**, zur selbständigen Ausübung der Bauleitung. Ing.-Büro in Zürich.
- 6470 **Absolvent HTL, Hochbau**, mit mehrjähriger Bauführerpraxis, für Bauführung und Abrechnung verschiedener Hochbauten. Alter nicht unter 28—30 Jahren. Arch.-Büro Stadt Basel.
- 6468 **Dipl. Bauingenieur ETH/EPUL**, mit langjähriger Praxis, zur Übernahme eines seit 20 Jahren bestehenden kleineren Ingenieur-Büros im Zentrum der Stadt Zürich. Abgabe altershalber.

\* Aus Kontingentsgründen nur für Schweizer oder Ausländer mit Niederlassungsbewilligung.

Wichtig: Unsere Wochenliste enthält jeweils nur einen kleinen Teil der bei uns angemeldeten Stellen.

**Sie suchen . . .  
 . . . ihn?  
 . . . sie?**

#### Stellen- und Gelegenheitsanzeigen

Ermässigte Tarifpreise ohne Rabatt für Wiederholungen

#### Tarif

1/1 Seite 185 x 259 mm Fr. 475.—	1/4 Seite 185 x 90 x 128 mm Fr. 118.90	1/12 Seite 90 x 40 mm Fr. 39.50
1/2 Seite 185 x 90 x 259 mm Fr. 237.50	1/6 Seite 185 x 90 x 84 mm Fr. 79.—	1/16 Seite 90 x 28 mm Fr. 29.70
1/3 Seite 185 x 84 mm Fr. 158.—	1/8 Seite 185 x 90 x 28 mm Fr. 59.40	1/24 Seite 90 x 18 mm Fr. 19.75
Chiffregebühr Fr. 1.50		

**Stellengesuche** werden nur schriftlich und gegen Voreinzahlung des Betrages entgegengenommen (ausser von Mitgliedern des SIA)

Anzeigenschluss: Donnerstag abend der Vorwoche  
 Anzeigenverwaltung: Mosse-Annonsen AG, 8001 Zürich,  
 Limmatquai 94, Tel. (051) 47 34 00, Postcheck 80-1027  
 Telefon Filiale Basel: (061) 24 39 85

Gesucht auf Ingenieurbüro in der Ostschweiz

#### Dipl. Tiefbautechniker

für selbständige Projektierung und Bauleitung auf dem Gebiete der Verkehrsplanung und des Strassenbaus (als Leiter einer Arbeitsgruppe), sowie

#### Tiefbau- und Eisenbetonzeichner

Offerten mit den üblichen Angaben sind zu richten unter Chiffre ZT 4358 an Mosse-Annonsen AG, 8023 Zürich.

#### Bauingenieur

Zur Entlastung des Abteilungschefs für unsere Brückenabteilung in Kopenhagen (etwa 30—35 Ingenieure und Zeichner) suchen wir einen Diplomingenieur mit fünf- bis zehnjähriger Erfahrung im Entwerfen und Baukontrolle mit Brückenbauarbeiten. — Die dänische Sprache muss gelernt werden. Die Stellung ist mehrjährig und mit gutem Gehalt.

Chr. Ostenfeld & W. Jønson, Beratende Ingenieure, Skjoldsgade 8—10, Kopenhagen Ø (Dänemark).

## Bauführer

29 Jahre, sucht auf Anfang April neuen Wirkungskreis im Raum Zürich—Aarau. Mit allen vorkommenden Arbeiten bestens vertraut. Offerten unter Chiffre 2022 an Mosse-Annonen AG, Postfach, 4001 Basel 1.

Architekturbüro in Zürich sucht per sofort oder nach Ueber-einkunft tüchtigen, gut ausgewiesenen

## Bauzeichner

für interessante Bauaufgaben. Alter nicht unter 30 Jahren. Anfragen sind zu richten an

**H. HOCHULI, Architekt**  
Nüscherstrasse 44, 8001 Zürich, Telefon 27 57 30

## Alters- und Pflegeheim Aarburg

Bei diesem Projektwettbewerb für ein Alters- und Pflegeheim hat das Preisgericht unter den fünf abgegebenen Arbeiten wie folgt entschieden:

- 1. Preis** (Fr. 3500.—) und Empfehlung zur Weiterbearbeitung  
Hans Brüderlin, dipl. Arch., Aarau
- 2. Preis** (Fr. 3000.—)  
Max Morf, dipl. Arch. ETH/SIA,  
Aarburg
- 3. Preis** (Fr. 1500.—)  
Viktor Gruber, dipl. Arch. ETH/SIA,  
Aarburg

Jeder Teilnehmer erhält als feste Entschädigung Fr. 1500.—.

Die Projekte sind im Rathaus Aarburg, Sitzungszimmer 3. Stock, vom 25. Februar bis und mit 5. März 1967 zu besichtigen.

### Oeffnungszeiten

Montag—Donnerstag	16.00—18.00
Freitag	20.00—22.00
Samstag/Sonntag	10.00—12.00

### Preisgericht

F Edwin Bosshardt, Arch. BSA/SIA,  
Winterthur  
F Emil Bachmann, Bauverwalter, Aarburg  
F Hugo Wullschleger, dipl. Arch. ETH,  
Aarburg  
Hermann Falkenburg, Präsident des Stif-  
tungsrates, Aarburg  
Hans Bohnenblust, Lok.-Führer, Aarburg

F = Fachrichter

## Architekt ETH sucht Stelle

im Raum Zürich. 38 Jahre, geübter Entwerfer, guter Darsteller, sicher im Detail. Zuschriften an Postfach 108, 8041 Zürich.

Ingenieurbüro in Zürich sucht initiativen

## dipl. Bauingenieur ETH

mit Praxis, guter Statiker und Konstrukteur, für die Bearbeitung interessanter und vielseitiger Aufgaben des Hoch- und Tiefbaus. Entwicklungsfähige, gut honorierte Dauerstelle, Fünftagewoche.

Offerten mit Referenzen unter Chiffre ZV 18130 an Mosse-Annonen AG, 8023 Zürich.

## Bautechniker

als Stütze und Stellvertreter des Chefs.

Wenn Sie über eine zehnjährige Praxis verfügen und Wert auf selbständiges Arbeiten legen, erwarten wir gerne Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre ZL 4341, Mosse-Annonen AG, 8023 Zürich.

# swissboring

Wir suchen für  
unsere Schlitzwand- und Pfahlabteilung

## Dipl. Bauingenieur ETH oder EPUL

mit einigen Jahren Praxis im Tiefbau.  
Tätigkeitsgebiet:

**Ausarbeitung von  
Projekten und Offerten  
im Büro Zürich**

**sowie Befreitung von Baustellen  
in der ganzen Schweiz  
evtl. später auch im Ausland.**

Wir bitten Interessenten um  
schriftliche oder telefonische Mitteilung  
zwecks Vereinbarung einer Besprechung.

SWISSBORING AG  
Theaterstr. 20, 8001 Zürich, Tel. 051 / 47 14 41

# swissboring



Die eidg. Bauinspektion V in Zürich sucht zu möglichst baldigem Eintritt einen

### dipl. Architekten ETH

als Mitarbeiter des Sektionschefs für die Neubauten der Eidg. Techn. Hochschule; ferner einen erfahrenen

### Architekt-Techniker HTL

zur selbständigen Betreuung des baulichen Unterhaltes der ETH-Gebäude, und schliesslich einen weiteren

### Bauführer

für die Grossbaustelle Hönggerberg (Aussenstation der ETH).

Es handelt sich durchwegs um sehr interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit. Dauerstellen mit Pensionsberechtigung. Zeitgemäss Besoldung, angenehmes Arbeitsklima, gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Selbständigkeit, Organisationstalent und Verhandlungsgeschick sind unerlässliche Voraussetzungen.

Handschriftliche Bewerbungen mit vollständigen Personalien, Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Lichtbild sind unter Angabe des Gehaltsanspruches und von Referenzen bis zum 10. März 1967 erbeten an die

Eidg. Bauinspektion V, Postfach, 8023 Zürich

Sind Sie der qualifizierte, an selbständiges Arbeiten gewohnte.

### Hochbauzeichner

der nach kurzer Einführungszeit in unserer forschrittl. und gut fundierten Generalbauunternehmung einen interessanten Posten, bei der Planung und Ausführung von Bauvorhaben in vorfabrizierter Bauweise, zu übernehmen bereit wäre?

Vielleicht ist dies die Gelegenheit, auf die Sie schon lange gewartet haben!

Wir wissen Ihre Initiative, fachmännische Mitarbeit zu schätzen und honorieren sie auch entsprechend.

Ihre Zuschrift erwarten wir mit Interesse unter Chiffre ZG 18238 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.



BROWN BOVERI entwickelt, projektiert und baut

### Atomkraftwerke

Im Hinblick auf den weiteren Ausbau unserer Reaktorabteilung bieten wir Initiativen

### Physikern dipl. Ingenieuren dipl. Technikern

(Richtung Maschinenbau, Verfahrenstechnik, Instrumentierung und Bau)

### Konstrukteuren

eine interessante Tätigkeit auf folgenden Arbeitsgebieten:

- Reaktorphysik
- Kernanordnung
- Brennelemente
- Brennstoff-Wechselmaschinen
- Wärmetauscher und Gebläse
- vorgespannte Betondruckgefässe
- Regelung und Instrumentierung
- Helium-Reinigungssystem
- Reaktorhilfsbetriebe
- Sicherheitsfragen

Die Arbeit umfasst Auslegung, Optimalisierung, Berechnung, Entwicklung und Konstruktion des Nuklearantriebes.

**Bewerben wird die Möglichkeit geboten, sich in ihre Tätigkeit einzuarbeiten.**

Interessenten werden gebeten, sich unter Kennziffer 22/67 mit unserem **Personalbüro** in Verbindung zu setzen.

**AG BROWN, BOVERI & CIE., 5400 Baden**

## Tiefbauzeichner

Lehrabschlussprüfung Frühjahr 1967, sucht Stelle in der französischsprachigen Schweiz. Gewünschte Arbeiten: Strassenbau, Kanalisation, evtl. auch Anstellung in Bauunternehmung. Anfangstermin: Mitte April.

Offeren sind erbeten unter Chiffre ZG 250 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

Gesucht möglichst bald

## jüngeren Geologen

(Schweizer)

der sich für geologische Untersuchungen in Zusammenarbeit mit Bauingenieuren interessiert. (Tunnel-, Strassen-, Grundwasserfragen, Rutschungen usw.)

**Geotechnisches Büro Dr. A. von Moos**  
Eidg. strasse 38, 8032 Zürich

Gesucht auf Architekturbüro im Berner Oberland

## Architekt-Techniker HTL

(evtl. Architekt ETH)  
sowie

## Hochbauzeichner

Für die Bearbeitung von vielseitigen Bauaufgaben (Spitalbau, Wohn- und Geschäftshausbauten usw.).

Initiative und begabte Bewerber wollen sich melden unter Chiffre ZJ 18119 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

## Fakturist

gesucht



### Anforderungen

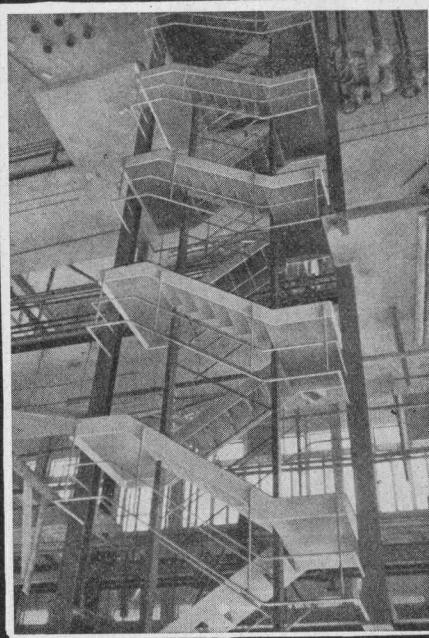
Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung. In Zürich wohnhaft. Mehrjährige Praxis im Büro einer Transport- resp. Bauunternehmung oder in einer Fabrik. Grosse geistige Beweglichkeit. Fleissig und pflichtbewusst. Praxis in der Kalkulation. Technisches Verständnis. Bedienung eines modernen Schreib- und Rechenautomaten.

### Geboten werden

Sehr gut bezahlte selbständige Stellung, in modern organisiertem Betrieb. Pensionskasse. Bedeutende Weiterentwicklungsmöglichkeiten. Vielseitiger, abwechslungsreicher Aufgabenkreis.

Telephonische Anmeldung an Herrn Stiefel persönlich.

**G. Stiefel, Transport-AG, Zürich, Telefon 33 11 33**  
Zement-, Maschinen- und Schwertransporte, Pneukranbetrieb, Fabrikumzüge



## PREISWERK & ESSER

Stahlhochbau      Schlosserei

Brückenbau      Metallbau

Behälter Silos      Ingenieurbureau      Tel. (061) 32 46 88

Basel

Schönaustr. 10

## Auch Sie können Bauführer werden!

Oder Maurerpolier!      Oder Bautechniker!

Oder Baufachzeichner!

Leute vom Bau, die sich ein Ziel setzen und vorwärtskommen wollen, sollten sich noch heute über die Chancen informieren, die der neue Mössinger-Heimkurs dem streb samen Berufsmann bietet.

Sie lernen bequem zu Hause, in den eigenen vier Wänden. Unser Unterricht kommt zu Ihnen ins Haus, Sie brauchen Arbeit und Verdienst nicht aufzugeben.

Noch nie wurde es Ihnen so leicht gemacht, Ihre Kollegen vom Bau zu überrunden. Tun Sie noch heute etwas für Ihre berufliche Zukunft. Senden Sie uns den nachstehenden BON. Wir informieren Sie dann völlig kostenlos über Ihre beruflichen Chancen! Sie können an folgenden Kursen teilnehmen:

Ausbildung zum Bauführer

Ausbildung zum Maurerpolier

Ausbildung zum Bautechniker

Ausbildung zum Baufachzeichner

Ausbildung zum Sanitär- und Heizungstechniker

Ausbildung zum Kalkulator

Vorbereitung auf das Technikum (Aufnahmeprüfung)

Rechenschieberkurs

Kaufmännischer Ausbildungskurs (mit Handelsdiplom)

Ferner Sprachkurse in

Französisch      Englisch      Italienisch      Spanisch

## Institut Mössinger

Räffelstrasse 11, 8045 Zürich, Telefon 051 / 35 53 91

Informieren Sie mich kostenl. u. unverbindl. über Ihren Kurs:

SBAZ 15

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

**Bauamt II der Stadt Zürich**  
Das Hochbauinspektorat der Stadt Zürich sucht mit Dienstantritt so bald als möglich

## Hochbautechniker

- a) für die Planbearbeitung von Umbauten und kleineren Neubauten, bei Eignung auch für Kostenvoranschläge und Bauführungen, eventuell für Oberbauleitungen.
- b) zur Uebernahme eines Unterhalts-Ressorts mit selbstständiger Anordnung und Ueberwachung von baulichen Unterhaltsarbeiten. Verlangt wird Sicherheit im Aufstellen detaillierter Voranschläge und in der Durchführung von Submissionen und kleineren Planarbeiten, mehrjährige Bauführerpraxis.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit sowie des Gehaltsanspruches sind mit Beilage von Zeugnisabschriften und Photo an das Hochbauinspektorat der Stadt Zürich, Uraniastrasse 7, Postfach, 8021 Zürich, erbeten.

Zürich, den 18. Februar 1967.  
**Der Vorstand des Bauamtes II der Stadt Zürich.**

Wir suchen für sofort oder nach Ueber-einkunft

## Zeichner

mit abgeschlossener Berufslehre als Bau-, Eisenbeton-, Vermessungs- oder Maschinenzeichner. Einige Jahre Praxis erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Sollten Sie Freude an der Erstellung von exakten Zeichnungen in Touche, welche als Druckvorlage dienen, sowie evtl. an administrativen Arbeiten haben, so sind wir gerne bereit, Ihnen nähere Auskünfte zu erteilen oder Sie auf unseren Büros zu empfangen.

Unser Telefon: 031 / 61 48 17

### Unsere Adresse:

Abteilung für Genie und Festungswesen  
Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern

Wir nehmen selbstverständlich gerne auch Ihre schriftliche Anmeldung entgegen.

## ÜBERSETZUNGS-ZENTRUM CIDADEC, LOCARNO/TI

Perfekte technische und wissenschaftliche Ueber-setzungen in die wichtigsten Weltsprachen.

!

**streng  
geheim**

CIDADEC, Postfach 411  
6601 LOCARNO, T. 093 / 7 86 40

Wir suchen einen

## Tiefbautechniker

und einen

## Bauzeichner

Wir bieten:

- abwechslungsreiche, interessante Tätigkeit auf dem Gebiet der Vorspannbetonbauweise
- gutes Salär
- 5-Tage-Woche
- ausgebauter Personalfürsorge
- angenehmen Mitarbeiterstab
- Dauerstelle

Handgeschriebene Offerten mit Photo, Lebenslauf, Darstellung der bisherigen Tätigkeit und Angaben über die Gehaltsansprüche sind erbeten an

**STAHLTON AG**  
8034 Zürich 8, Riesbachstrasse 57  
Tel. (051) 47 64 00 (Montag bis Freitag)

# Bauaustrocknung / Grossraumheizung

## mit Koco-Oelheizöfen

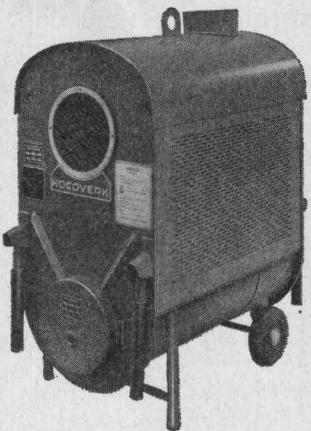
**KRÜGER**

- 3 Typen mit Leistungen zwischen 40 000 u. 110 000 kcal/h.
- **vollautomatisch**, Hochdruckbrenner, Elektrodenzündung, Flammenkontrolle.
- **Hochdruckgebläse**, vollkommen reine Heissluft.
- **Rauchgasabscheidung**, unbehindertes Arbeiten in jedem Raum.
- **Größtmögliche Sicherheit**, Brennstoffbehälter separat.
- **Hoher Wirkungsgrad**, billiger Betrieb, stärkste Heizleistung.
- **Einfache, robuste Bauart**, leicht zugänglich bei Service-Arbeiten.
- **EMPA-geprüft**
- **Preisermässigung bei Saison-Miete** sehr interessant!

- **Allgemein günstige Miet- und Kaufbedingungen.**
- **Verlangen Sie unverbindlich eine Gratisvorführung** oder unsere Dokumentation.

**Krüger + Co., 9113 Degersheim**  
Ihr Spezialist für Bauaustrocknung  
**Telefon 071 / 54 15 44**

Vertretungen und Depots  
Zürich 051 / 94 71 95  
Bern 031 / 81 10 68



Mittleres Architekturbüro in Zürich-Oerlikon mit mehreren interessanten Grossaufträgen sucht einen zuverlässigen, geschickten, arbeitsamen

### Hochbauzeichner

Handschriftliche Anmeldungen mit Angaben über berufliche Ausbildung, Zeugniskopien und einigen Arbeitsproben erbeten unter Chiffre 41615-42, Publicitas, 8021 Zürich.

Gesucht in mittleres Architekturbüro in Zürich

### Hochbauzeichner — Bauführer

zur selbständigen Bearbeitung vielseitiger Bauaufgaben.

Offerten erbeten unter Chiffre OFA 3543 Zx an Orell Füssli-Annoncen AG, 8022 Zürich.

Kleineres, modern eingerichtetes Ingenieurbüro im Kanton Zürich sucht

### Ingenieur-Techniker HTL

für Projektierung und Bauleitung gröserer, interessanter Bauvorhaben sowie für Planungsarbeiten.

Einer zuverlässigen, initiativen Persönlichkeit wird weitgehend selbständige Stellung mit hohem Gehalt und späterer Gewinnbeteiligung geboten.

Offerten unter Chiffre ZW 18266 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Gesucht auf Ingenieurbüro

### 2 bis 3 Tiefbauzeichner 1 Eisenbetonzeichner

Bewerben mit abgeschlossener Lehre, sauberen Planbearbeitern, biete ich eine interessante und vielseitige Tätigkeit im allgemeinen Tiefbau bzw. Hochbau, der Leistung entsprechende Entlohnung, Fünftagewoche und Personalfürsorge.

Offerten sind zu richten unter Chiffre ZO 18239 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.



**WALTER J. HELLER AG.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**  
**SION      BERN      ILANZ**

## Junge Bauzeichnerin

sucht per 1. April oder 1. Mai 1967 interessanten, vielseitigen Posten; Zürich oder Umgebung. Tel. privat 051 / 74 22 76, Geschäft 051 / 28 67 27. S. Gehring, Alte Landstrasse 180, 8708 Männedorf.

Gesucht auf mittleres Architekturbüro in Zürich

## Bautechniker — Hochbauzeichner

mit Erfahrung in Devisierung, Abrechnung und Bauleitung für die Bearbeitung von vielseitigen Bauaufgaben (Industrie- und Wohnbau).

Offerten bitte unter Chiffre ZD 18230 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.



Wir suchen für unsere Büros

## Eisenbetontechniker und Eisenbetonzeichner

für die Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben. Bitte melden Sie sich bei Gianesi + Briner, dipl. Ing. ETH/SIA 8703 Erlenbach, Telefon (051) 90 63 40 8952 Schlieren, Telefon (051) 98 63 70

## Gemeinde Aarburg

Auf unserer Bauverwaltung ist die Stelle eines

## Tiefbau- oder Vermessungszeichners

wieder zu besetzen.

Anforderungen:

- Ausbildung als Tiefbauzeichner
- Zuverlässiges und rasches Arbeiten
- Gewandheit im Verkehr mit Behörden und Privaten

Geboten wird:

- Weitgehend selbständige Tätigkeit im allgemeinen Tiefbau, Straßenbau, Kanalisationsbau usw.
- Mithilfe bei Planungsarbeiten
- Angenehmes Arbeitsklima
- Fünftagewoche
- Pensionskasse
- Treueprämie

Anstellungsbedingungen:

- Nach Vereinbarung im Rahmen des Dienst- und Besoldungsreglements

Weitere Auskunft erteilt die Bauverwaltung, Telefon 062 / 7 34 18, wo auch schriftliche Anmeldungen einzureichen sind.

Bauverwaltung Aarburg

## WANDER Planungsbüro

Für unser Planungsbüro suchen wir einen

## Hochbauzeichner

mit abgeschlossener Ausbildung und einiger Praxis für die Mitarbeit bei Planungsaufgaben (Fabrikationseinrichtungen im In- und Ausland). Interessantes Arbeitsgebiet für einen anpassungsfähigen Bewerber.

Gerne orientieren wir Sie näher über die Aufgabe und die Anstellungsbedingungen. Telefonieren Sie uns (Telefon 031 / 45 50 21) oder richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an

## WANDER

Personalbüro, 3001 Bern

## Gemeinde Schmitten

## Architekturwettbewerb

Die Gemeinde Schmitten eröffnet ab Montag, den 20. Februar 1967 einen Architekturwettbewerb, gemäss den Grundsätzen des SIA, Norm 152 vom 1.7.1960, für den Bau eines **Primarschulhauses**. Dieser steht offen: Allen im Kanton Freiburg seit 1.1.1966 ununterbrochen niedergelassenen oder heimatberechtigten Architekten, die vom Staat Freiburg anerkannt sind.

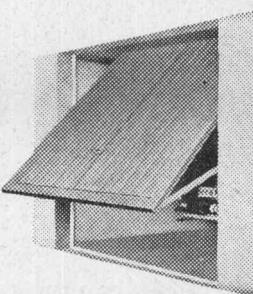
Reglement und Bauprogramm sowie die nötigen Unterlagen können beim Gemeindebüro Schmitten bezogen werden gegen eine Barzahlung von **Fr. 50.—**

Die Projekte sind mit Poststempel **31. Mai 1967 per Post** dem Gemeindebüro, z. H. des Gemeinderates zuzustellen. Dem Preisgericht stehen **Fr. 10 000.—** zur Verfügung, die unter vier preisgekrönten Entwürfen verteilt werden.

Der Gemeinderat

Programm von der Wettbewerbskommission SIA genehmigt.

## Decken-Swingtore



Lieferbar in  
Norm und Sondergrößen  
Holz, Kunststoff  
und Stahlausführung

Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerte.

**Willy Hinden, Apparatebau**  
5105 Auenstein AG, Telefon 064 / 47 22 32

# compriband

## für alle Fugendichtungen

normal oder selbstklebend schwarz oder grau

Generalvertretung  
**ROGER FREY, dipl. Ing. ETH**  
8039 Zürich Beethovenstrasse 47  
Tel. 051-23 33 64

### Junge Sekretärin

mit 2½ Jahren Praxis (1 Jahr in Ingenieurbüro, Alleinangestellte) sucht Stelle auf 1. Mai 1967 in Architektur-Ingenieurbüro oder Baugeschäft. Offerten sind zu richten unter Chiffre OFA 5698 S an Orell Füssli-Annonsen AG, 4500 Solothurn.

### Junger dipl. Bauingenieur ETH/SIA

mit 3jähriger praktischer Tätigkeit in Schweizer Firma, sucht Stelle im Ausland. Anfragen sind erbeten unter Chiffre ZK 18284 an Mosse-Annonsen AG, 8023 Zürich.

Junger

### Hochbauzeichner

sucht Anfangsstelle im Raume Wetzikon/Rapperswil auf Frühjahr 1967. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZB 18281 an Mosse-Annonsen AG, 8023 Zürich.

### GHANA WESTAFRIKA

Gesucht von Schweizer Bauunternehmen

### 1 bis 2 Bauführer

Verlangt werden:

Abgeschlossene Maurer- oder Zimmermannslehre, Technikums- oder Abendtechnikumsdiplom.

Gebofen werden:

Sehr guter Anfangslohn, freie Wohnung, 4 Monate bezahlte Ferien nach zweijährigem Kontrakt, Hin- und Rückreise bezahlt, gute Gratifikationen.

Ausführliche Offerten von ledigen Bewerbern unter 30 Jahren sind erbeten an

**A. Lang, Bauunternehmer, Im Veltlin 21, 8706 Meilen**



Wir suchen für unser Studien- und Konstruktionsbüro in Zürich einen jungen, tüchtigen

### Eisenbeton-Zeichner

mit einigen Jahren Praxis.

Wir bieten Dauerstelle, vielseitige Arbeit, zeitgemäße Entlöhnung, gut ausgebauter Fürsorgekassen, 5-Tage-Woche, Personalrestaurant.

Wir erwarten gerne Ihre Bewerbung oder Ihren telefonischen Anruf.

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke  
Räffelstr. 11, 8045 Zürich, Tel. 051 / 35 52 35

### Gesucht

### Tiefbau- oder Vermessungszeichner

für die Projektierung von Tiefbauten (Strassen, Kanalisation, Wasserversorgung), Mithilfe bei der Bauführung, Abspeckung. Wir bieten zeitgemäße Arbeitsbedingungen und gute Entlöhnung mit Personalfürsorgestiftung. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten an:

Ingenieurbüro H. Stephan (Bauamt Kloten, Obstgartenstr. 3, 8302 Kloten

Gesucht auf Sommer/Herbst 1967 in unser Zweigbüro nach Pontresina

### Tiefbautechniker

für Projektierung und Bauleitung von Kläranlagen und Kanalisationen.

Geeignetem Bewerber wird gut bezahlte Dauerstelle geboten mit Aufnahme in die Personalversicherung. Fünftagewoche.

Schriftliche oder mündliche Bewerbungen sind zu richten an:

**E. Toscano, dipl. Ingenieur ETH/SIA**  
Schindlerstrasse 15, 8006 Zürich, Telefon 051 / 26 80 10



*Ernst*  
**URINALANLAGEN**  
ohne Wasserspülung, geruchlos

F. Ernst, Ing. AG. Zürich 3, Weststrasse 52  
Tel. 33 60 66 / 35 36 55

## Architekt/Techniker HTL

Begabter Entwerfer mit Erfahrung in Bauausführung inkl. Vorfabrication und Eignung zu Teamführung, sucht entsprechenden Wirkungskreis. Eintritt nach Vereinbarung. Offerten erreichen mich unter Chiffre ZV 18287 an Mosse-Announce AG, 8023 Zürich.

## Junger Hochbautechniker HTL

mit zweijähriger Auslandspraxis (Schweden) sucht entwicklungsfähige Stelle in Architekturbüro oder Baufirma auf 1. April oder nach Ueber-einkunft. Offerten an Hans-U. Illi, Sonnenbergstrasse 6, 8630 Tann-Rüti.

Gesucht

## jüngerer Hochbauzeichner

hauptsächlich für die Bearbeitung von Ausführungsplänen gepflegter Wohnbauten. Fünftagewoche. Handschriftliche Offerten mit Angaben über Bildungsgang und Praxis sind erbeten an:

Hans Gachnang, Architekt SIA, Bederstrasse 51, 8002 Zürich.

# NOTZ

MINTEC

nennt sich unsere Abteilung, die sich mit dem Verkauf der ATLAS-COPCO-Ausrüstungen für den Bau von Tunneln, Stollen, für Steinbrüche und Felssprengungen befasst. Für diese Abteilung suchen wir einen jüngeren, dipl.

## Tiefbautechniker HTL

Sein Arbeitsgebiet wird umfassen: Kundenberatung und Verkauf der vorerwähnten Ausrüstungen mit Reisetätigkeit in der ganzen Schweiz.

Von unserem neuen Mitarbeiter erwarten wir nebst einer gründlichen fachlichen Ausbildung und einer guten Kontaktfähigkeit auch gute Sprachkenntnisse (Deutsch, Französisch und wenn möglich Englisch).

Wir sichern eine gründliche Einführung und volle Verkaufsunterstützung zu.

Wir bitten um schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Beilagen.

**Notz & Co. AG**  
Personalabteilung  
2501 Biel

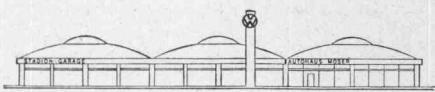
# Druckluft

Gesucht per sofort für Aushilfestelle für etwa 6 Monate auf Architekturbüro in Zürich

## Hochbauzeichner

Bei Eignung evtl. Dauerstelle.

Anfragen an:  
P. Staub, dipl. Arch. ETH/SIA, Sennhauserweg 6, 8032 Zürich  
Tel. 051 / 47 78 15



## AUTOHAUS MOSER THUN

### verkauft:

**VOLVO 1957**, feste Brücke, Brückengänge etwa 5 m, mit Blachengestell, Nutzlast 5000 kg, Neumalerei.  
Preis Fr. 14 500.—

**VOLVO L 495**, Kipper mit Hiab-Lade-Kran 2,5 t, Nutzlast etwa 7600 kg, Jahrgang 1962.  
Preis Fr. 37 000.—

**MERCEDES L 334**, Kipper, Nutzlast 7800 kg, Jahrgang 1962, Neumalerei.  
Preis Fr. 36 000.—

**SKODA**, Kipper, Frontlenker, Nutzlast 8700 kg, Jahrgang 1963.  
Preis Fr. 32 000.—

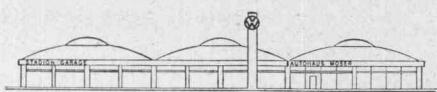
**BERNA**, Kipper S 4 C, 5000 mm Radstand, Nutzlast 8000 kg, Jahrgang 1955.  
Preis Fr. 38 000.—

**4 VOLVO Kipper L-385**, 4100 mm Radstand, Nutzlast etwa 5500 kg, Jahrgang 1955/56.  
Preis Fr. 12 500.—

Ex Zaugg, Gafner, Gafner, Vetter

**AUSTIN 1955**, feste Brücke und Möbelkastenwagen, etwa 35 m<sup>3</sup> Inhalt, Nutzlast etwa 5000 kg.  
Preis Fr. 14 500.—

**Telefon 033 / 2 52 13 (Herrn Lienberger verlangen)**



**DIREKTION  
DER ÖFFENTLICHEN BAUTEN  
DES KANTONS ZÜRICH**

Das **Tiefbauamt des Kantons Zürich** sucht infolge Rücktritts des bisherigen Stelleninhabers für den Ingenieurkreis IV — Zürcher Oberland — mit Amtssitz in Wetzikon einen

# Kreisingenieur

**Aufgabenbereich:** Technische und administrative Leitung eines Ingenieurkreises, der den Unterhalt des lokalen Staatsstrassennetzes besorgt, die Projektierung und Ausführung von Strassenbauten für den Kanton und die Gemeinden seines Gebietes betreut. Mitwirkung bei Planungsaufgaben und Beratung der Gemeinden, Ingenieure, Architekten und Privaten in Fragen im Zusammenhang mit dem Strassenbau.

**Anforderungen:** Diplomierter Bau- oder Kulturingenieur, evtl. Ingenieur-Techniker HTL, mit mehrjähriger Bau- und Verwaltungspraxis. Verhandlungsgeschick u. Organisationstalent. Eignung als Vorgesetzter eines grösseren Mitarbeiterstabes. Befähigung zu speditiver Erledigung der administrativen Arbeiten.

**Anmeldeunterlagen:** Handschriftliche Bewerbung mit Foto, Lebenslauf, Angaben über die bisherige Tätigkeit, Zeugniskopien sowie Bekanntgabe von Referenzen.

**Auskünfte:** Eine detaillierte Beschreibung des Aufgabenkreises wird auf Wunsch abgegeben. Telefonische Auskünfte erteilt der Strasseninspektor (Telefon 051 / 47 01 20, intern 16).

**Anmeldungen:** Die Bewerbungen sind an den **Kreisingenieur, Tiefbauamt des Kantons Zürich**, Walchetur, 8090 Zürich, zu richten.

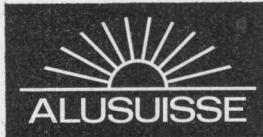


sucht erfahrenen, selbständigen

## Innenarchitekten

für die Projektierung von Ladeneinrichtungen, Restaurantsausbaus usw. Nach Einarbeitung sollte der neue Mitarbeiter Projekte selbständig ausarbeiten können. Perspektivzeichnen erwünscht.

Sich bitte melden bei:  
**HOOGSTRAAL, Laden- und Metallbau, 8634 Hombrechtikon**



Für die Projektierung des baulichen Teils eines Tonerdewerkes suchen wir einen

## dipl. Bauingenieur (ETH oder EPUL) schweizerischer Nationalität

Die Aufgabe umfasst vorerst Projektstudien in einem Team von Fachspezialisten (Chemiker und Maschineningenieure) in einem unserer Tonerdewerke in der Nähe von Köln. Da der Kandidat eine Projektierungsgruppe leiten muss, sind eine erfolgreiche Praxis auf verschiedenen Gebieten des Ingenieurbaus, Selbständigkeit und Teamgeist für die Besetzung dieser Stelle von ausschlaggebender Bedeutung.

Ferner suchen wir für unsere Bauabteilung in Zürich-Alstetten

## 1-2 Bauingenieure (Diplom ETH/EPUL) evtl. Bauingenieure-Techniker HTL schweizerischer Nationalität

mit einigen Jahren Praxis zur Mitwirkung bei der Projektierung grosser Industrieanlagen für Australien, Island, Südafrika und den USA. Kenntnisse der englischen und französischen Sprache sind wegen eventueller späterer Versetzung in andere Sprachgebiete von Vorteil. Bei Bewährung offerieren wir Dauerstellen mit zunehmender Verantwortung. Einsatzfreudige Herren, welche an selbständige Arbeiten gewöhnt sind, werden gebeten, ihre Offeren unter Beilage der üblichen Bewerbungsunterlagen einzureichen an

Personalabteilung der Schweizerischen Aluminium AG, Postfach, 8048 Zürich.

Die kantonale Strassen- und Wasserbauinspektion sucht als

## Leiter der Vermessungsabteilung

einen Vermessungstechniker oder Tiefbautechniker mit Erfahrung im Vermessungswesen für interessante, vielseitige Arbeiten im Zusammenhang mit dem Bau der National- und Hauptstrassen, Kläranlagen und Erschliessung von Industriegebieten.

Geboten werden angemessene Entlohnung, 5-Tage-Woche, gutes Arbeitsklima.

Offerter sind zu richten an den Kantonsingenieur, Rosenstrasse 8, 8200 Schaffhausen.

Ich suche zur Ergänzung meines Teams einen tüchtigen, zuverlässigen, speditiven, energischen

## Fachmann des Innenausbau

für Devisierung, Kostenvoranschläge, Ausführungspläne, Bauführungen und Abrechnungen bei Umbauten und Innenausbau von aller Art.

Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften oder Referenzen, Photo und Handschriftprobe erbeten an



Karl Steiner, Hagenholzstrasse 60  
8050 Zürich, Tel. (051) 48 50 50

Gesucht auf bekanntes Architekturbüro im Aargau

## Architekt-Techniker HTL sowie Hochbauzeichner

für Projektierung und Ausführung von Schulhaus-, Spital- und Verwaltungsgebäuden.

Interesse und Eignung für konstruktive und ästhetische Aufgaben können zu einer aussichtsreichen Dauerstelle führen.

Offerter sind erbeten unter Chiffre ZW 18245 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

Industrieunternehmen sucht per sofort zur Mitarbeit in einem aufgeschlossenen Team:

## jüngeren Bauzeichner

mit abgeschlossener Lehre und womöglich einigen Jahren Praxis.

Wir bieten gute Bezahlung, Fünftagewoche und eine vorzüglich ausgebauten Pensionskasse.

Bewerber, die auf eine Dauerstelle reflektieren, senden Offerter mit kurzem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Angabe der Referenzen sowie Photo unter Chiffre OFA 3492 Zx an Orell Füssli-Annونcen AG, 8022 Zürich.

Schweizer Architekturbüro in Lima (Peru) sucht

## 2 Bauzeichner (evtl. Techniker)

Vorzugsweise ledig, 3-Jahres-Vertrag mit bezahlter Hin- und Rückreise. Spanischkenntnisse nicht erforderlich.

Offerter möglichst bald an:  
Hannes Reiser, Freudenbergstrasse 88, 8044 Zürich.

## SCHÄRER + WEBER dipl. Bauingenieure ETH / SIA

suchen

### Bauingenieur

Richtung Hochbau für Eisenbeton und Stahl.

### Bauingenieur

Richtung Tiefbau für Kanalisationen, unterirdische Bauten, Nationalstrassenbau und allgemeine Tiefbauarbeiten.  
Wenn Sie sich für eine interessante und ausbaufähige Stelle mit abwechslungsreicher Arbeit in einem jungen Team interessieren, so setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.

Aegerterstrasse 62, 3005 Bern  
[031] 43 13 23

Ausserhalb Arbeitszeit  
[031] 54 00 11/81

Technisches Büro (Verkauf) einer Fabrik für Produkte des Bauwesens sucht

## Bautechniker oder Bauzeichner

mit praktischer Erfahrung im Bau- und Abrechnungswesen. Offeren sind erbeten unter Chiffre ZJ 18282 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

Für die Projektierung und Bauleitung von Wasserversorgungs- und Abwasseranlagen suche ich

## Tiefbauzeichner

welche an selbständiges und sauberes Arbeiten gewöhnt sind.

**Ed. Holinger, dipl. Ing. ETH, Ingenieurbüro, 4410 Liestal,**  
Tel. (061) 84 29 75

**Wir suchen** auf unser Architekturbüro in Klosters gut ausgewiesenen

## Bauführer/Techniker

sowie einen tüchtigen

## Bauzeichner

Eintritt April/Mai oder sofort.

Interessenten wollen sich in Verbindung setzen mit  
**C. Dässcher, dipl. Arch. ETH, & J. Dässcher, Arch.,**  
**7250 Klosters**, Tel. Büro (083) 4 10 33, Privat 4 16 03.

## Bauunternehmer

Haben Sie Mangel an Arbeitskräften?

Wir können Ihnen interessante arbeitserparende Vorschläge machen für Lieferung und Verlegung durch unsere Spezialisten von erstklassigen, wiederhergestellten Granit- oder Marmorbohlenplatten.

Schreiben Sie unter Casella T-217, S. P. I., Milano (Italien).

Gesucht

## Bauzeichner / Bautechniker

auf kleineres Architekturbüro in Zürich zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Exaktes und selbständiges Arbeiten erwünscht.

Offeren unter Chiffre ZF 18274 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

## Tiefbauzeichner

sucht per sofort Stelle in Bauunternehmung oder Ing.-Büro. Lehre und 3 Jahre Praxis in Bauunternehmung mit kurzem Auslandaufenthalt.

Lohnoffer sind zu richten unter Chiffre ZH 18273 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

Gesucht zur Bearbeitung bedeutender Industrie- und Sportbauten noch einen

## Eisenbetonzeichner

5-Tage-Woche, zeitgemäße Anstellungsbedingungen, angenehmes Arbeitsklima. Eintritt möglichst bald oder nach Uebereinkunft.

Offeren erbeten an das Ingenieurbüro Eug. Lendi, Bahnhofplatz 8b, 9000 St. Gallen, Tel. (071) 22 37 48.

Gesucht

## Eisenbetonzeichner

für Brücken und Hochbau.

F. X. Graf, dipl. Ing. ETH/SIA, Moosstrasse 10, Luzern, Tel. (041) 3 71 51.

Als selbständigen Sachbearbeiter suche ich einen jüngeren

## Architekten

Möglichst mit einigen Jahren Praxis. Gut bezahlte Dauerstelle mit Personalversicherung. Eintritt: 1. Mai 1967.

Rudolf Brennenstuhl, Arch. ETH/SIA/SWB, K. H. Gassmann, Arch., 8032 Zürich, Klosbachstrasse 15, Tel. (051) 47 09 40.

Nach Davos gesucht:

## Eisenbetonzeichner

Möglichst baldiger Eintritt erwünscht. Tüchtige Bewerber, welche sich für eine selbständige Stelle interessieren, schreiben an:

Cuno Künzli, Dipl. Ing. ETH/SIA, Ingenieurbüro, Davos-Dorf.

## Dipl. Architekt

erfahren in Entwurf und Detailbearbeitung, Wettbewerbserfolge, sucht neuen, interessanten Wirkungskreis. Bevorzugt Raum Zürich. Eintritt nach Vereinbarung. Offeren sind erbeten unter Chiffre ZE 18289 an Mosse-Annönen AG, 8023 Zürich.



sucht erfahrenen, zuverlässigen, initiativen

## Bauführer

für die selbständige Bearbeitung von Laden-, Neu- und Umbauten sowie Neubauten.

Sich bitte melden bei  
**HOOGSTRAAL**, Laden- und Metallbau, 8634 Hombrechtikon

## Gesucht

## Bauzeichner

zur Bearbeitung interessanter Bauvorhaben im Schulhaus-, Instituts-, Geschäftshaus- und Wohnungsbau.

Vielseitige Tätigkeit in gutem Arbeitsklima, ausbaufähige Stelle mit guten Verdienstmöglichkeiten, 5-Tage-Woche.

Paul Weber, dipl. Architekt ETH/SIA, Aegeristr. 50, 6300 Zug

Meine Generalunternehmung hat in nächster Zeit mehrere besonders anspruchsvolle und interessante Grossaufträge durchzuführen.  
Ich suche dafür 1—2 hochqualifizierte, erfahrene, initiative und zuverlässige

## Bauführer

Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften oder Referenzen, Photo und Handschriftprobe an

Karl Steiner, Hagenholzstrasse 60  
8050 Zürich, Tel. 051 / 48 50 50

Wir suchen für unsere Niederlassung in Biel einen qualifizierten

## Bauführer

für die Organisation, Leitung und Abrechnung von Baustellen des Strassen- und allgemeinen Tiefbaus.

Erfordernisse: Tiefbautechniker oder gleichwertige Ausbildung. Erfahrungen im Strassen- und allgemeinen Tiefbau.

Geboten werden: Ausbaufähiger Wirkungskreis. Neuzeitliche Anstellungsbedingungen und überdurchschnittliche Sozialleistungen.

Bewerber schweizerischer Nationalität, welche sich für eine abwechslungsreiche Tätigkeit interessieren, bitten wir um Zustellung von Offeren mit Lebenslauf, Handschriftprobe, Zeugniskopien und Foto sowie Angaben von Gehaltsanspruch und möglichem Eintrittstermin.

**STUAG, Schweiz. Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, Personalabteilung  
Effingerstrasse 14, 3001 Bern

## Einwohnergemeinde der Stadt Grenchen

## Stellenausschreibung

Beim Stadtbauamt (Tiefbau) wird folgende Stelle zur Besetzung ausgeschrieben:

## Tiefbauzeichner

### Anforderungen:

Abgeschlossene Lehre als Tiefbau- oder Vermessungszeichner.

### Arbeitsgebiet:

Je nach Ausbildung und Erfahrung weitgehend selbständige Aufnahmen und Projektierungen von Strassen- und Kanalisationsbauten. Bauleitungen, Offert- und Abrechnungswesen.

Besoldung Fr. 11 834.— bis Fr. 17 206.— zuzüglich Familien- und Kinderzulagen. Die Anfangsbesoldung wird unter Berücksichtigung der bisherigen Tätigkeit und des Alters festgesetzt. Pensionskasse. Fünftagewoche.

Der Eintritt kann sofort oder nach Uebereinkunft erfolgen. Die Anmeldungen sind bis zum 11. März 1967 dem städtischen Personalamt einzureichen.

## Sind Sie

ein Mann mit Ausdauer, Initiative und gewandt im Verkehr mit Baumeistern?

## Suchen Sie

eine Stelle als Mitarbeiter im Aussendienst mit Verantwortung und Abwechslung?

## Wir sind

eine grössere Unternehmung der Baubranche und suchen Sie für die Erweiterung unseres jungen Verkaufsteams.

Ihre Kurzofferte für ein persönliches Gespräch erreicht uns unter Chiffre ZH 18249, Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## 75 Jahre Kantonales Technikum Burgdorf

### Jubiläumsausstellung von Diplomarbeiten

aller Abteilungen in den Gebäuden des Technikums

Samstag, 11. März 1967  
von 14.00 bis 18.00 Uhr  
Sonntag, 12. März 1967  
von 10.00 bis 12.30 Uhr  
von 13.30 bis 17.00 Uhr

In den Laboratorien finden laufend Vorführungen mit Erläuterungen statt.

Interessenten und Freunde des Technikums sind zum Besuch freundlich eingeladen.

Der Direktor: Schulthess

Importante entreprise, spécialisée dans la construction des routes et des travaux publics, cherche un

## Conducteur de travaux

pour son arrondissement du Tessin, région Sopra Ceneri avec domicile à Locarno, éventuellement Bellinzona.

Nous désirons engager une personne de haute qualité, de préférence technicien en génie civil (études techniques complètes ou formation équivalente), ayant de l'expérience dans le métier et étant apte à travailler de façon indépendante. Connaissance parfaite de la langue italienne indispensable.

Nous offrons une activité intéressante et variée, une situation stable, bien rémunérée et de bonnes assurances sociales.

Prière d'adresser les offres détaillées avec curriculum vitae, copies de certificats, références, photographie et préventions de salaire sous chiffre D 120253 à Publicitas SA, 3001 Berne.

Eine gut eingeführte Industriefirma mittlerer Grösse sucht durch uns einen

## dipl. Bauingenieur ETH oder EPUL

mit Erfahrungen Richtung Stahlbau.

Wir möchten mit Herren in Kontakt treten, die sich für die **selbständige Ausarbeitung von Projekten** und die **technische Kundenberatung** besonders interessieren.

Die Position ist entwicklungsfähig und die Anstellungsbedingungen entsprechen den Anforderungen.

Wir nehmen mit Interessenten, nach Erhalt der Bewerbungsunterlagen, gerne den ersten persönlichen Kontakt auf zwecks weiterer gegenseitiger und diskreter Information.



Beratungsstelle Fritz Müller, für personelle, betriebliche und berufliche Fragen  
9001 St. Gallen, Rosenbergstrasse 30,  
Tel. 071 / 22 54 99

## Hochbauzeichner

der auch eine Schreinerlehre absolviert hat, sucht auf 1. Mai 1967 entwicklungs-fähige Stelle in Architekturbüro als Zeichner oder Hilfsbauführer.  
Basel bevorzugt, evtl. Zürich.  
Offeren sind zu richten unter Chiffre ZG 294 an Mosse-Annونen AG, 8023 Zürich.

## Dipl. Architekt

sucht verantwortungsvolle Stelle. Planung, Planbearbeitung, Forschungsaufgaben.  
Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.  
Offeren sind erbeten unter Chiffre ZE 288 an Mosse-Annونen AG, 8023 Zürich.

## Hochbauzeichner

ATZ, 6. Sem., mehrjährige Praxis, sucht Dauerstelle in Zürich zur selbständigen Bearbeitung kleinerer Objekte. Eintritt nach Uebereinkunft.  
Offeren unter Chiffre ZD 295 an Mosse-Annونen AG, 8023 Zürich.

## Architekt-Techniker HTL (Bautechniker)

Nationalität: Deutscher; 24 Jahre, seit etwa einem Jahr in der Schweiz, sucht sich zum Frühling 1967 zu verändern.  
Angebote unter Chiffre ZK 18252 an Mosse-Annونen AG, 8023 Zürich.

## Techniker

mit Praxis in Projektierung von Strassen; in Vermessung und allg. Tiefbau.  
30 J., ledig, deutscher Staatsangehöriger, 4 J. tätig in der Schweiz, in un-  
bekannter Stellung, sucht zum 1. 5. oder später neuen Wirkungsbereich in  
einem Ing.-Büro, möglichst im Raum Zürich, Basel, Aarau, auch in Spanien.  
Offeren sind erbeten unter Chiffre ZU 18246 an Mosse-Annونen AG, 8023  
Zürich.

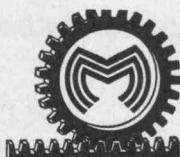
## Hochbauzeichner

24jährig, sucht Stelle auf Anfang März oder April. Bevorzugt Raum Olten—  
Aarau.  
Offeren sind erbeten unter Chiffre ZM 18255 an Mosse-Annونen AG, 8023  
Zürich.

Reparieren Sie Ihre **Baumaschinen**  
selbst? Wir offerieren für Ihre Reparatur-  
werkstätte

**neue und gebrauchte  
Werkzeugmaschinen**

AG Müller Maschinen, Beckenhofstrasse 20, Zürich 6/35,  
Tel. 051 / 26 46 16/17      Telex Micro-Matic 5 37 91



## Aufzüge

mit elektrischem Antrieb

## Aufzüge

mit hydraulischem Antrieb

## Aufzüge

mit Handantrieb

**LERCH**

8001 ZÜRICH  
Oetenbachgasse 5—9  
Telefon 051/23 30 00

**In der stetigen Wiederholung**

**liegt die Beachtung Ihres Inserates!**

## Dipl. Architekt

mit 6 Jahren Praxis in Projektierung und Ausführung, auch im Spitalbau,  
33 Jahre alt, Ausländer, sucht eine entsprechende Stelle.  
Anfragen bitte unter Chiffre ZC 18280 an Mosse-Annونen AG,  
8023 Zürich.

## Junger Architekt

mit mehrjähriger Erfahrung in Regional-, Orts- und Quartierplanung im  
In- und Ausland sucht auf 1. April 1967 entwicklungs-fähige Position.  
Offeren sind erbeten unter Chiffre ZK 18253 an Mosse-Annونen AG,  
8023 Zürich.

Junger

## Tiefbau- und Eisenbetonzeichner

sucht Nebenbeschäftigung. Zuverlässige und termingerechte Ausführung  
ist selbstverständlich.  
Offeren unter Chiffre G 10827-23 an Publicitas, 6002 Luzern.

## Junger Hochbauzeichner

sucht neuen Wirkungskreis. Bevorzugtes Gebiet Genfersee, Graubünden  
oder Tessin.  
Offeren unter Chiffre OFA 6704 R an Orell Füssli-Annونen AG,  
5001 Aarau.

Le bureau technique B. Besuchet Ingénieur civil EPF SIA — Yverdon  
cherche pour entrée immédiate ou à convenir un  
**dessinateur en béton armé**

avec 6 à 8 années d'expérience.  
Offres sous chiffres ZH 18267 à Mosse-Annونen AG, 8023 Zürich.

Langjähriges

## Architekturbüro

an guter Verkehrslage ist wegen Aufgabe neu zu vermieten. Die Ein-  
richtung kann mit übernommen werden.  
Offeren unter Chiffre ZB 18263 an Mosse-Annونen AG, 8023 Zürich.

Versierter

## Bautechniker

sucht per sofort oder nach Vereinbarung neuen verantwortungsvollen  
Wirkungskreis als **Bauführer** in Zürich oder nähre Umgebung.  
Offeren sind erbeten unter Chiffre ZA 281 an Mosse-Annونen AG,  
8023 Zürich.

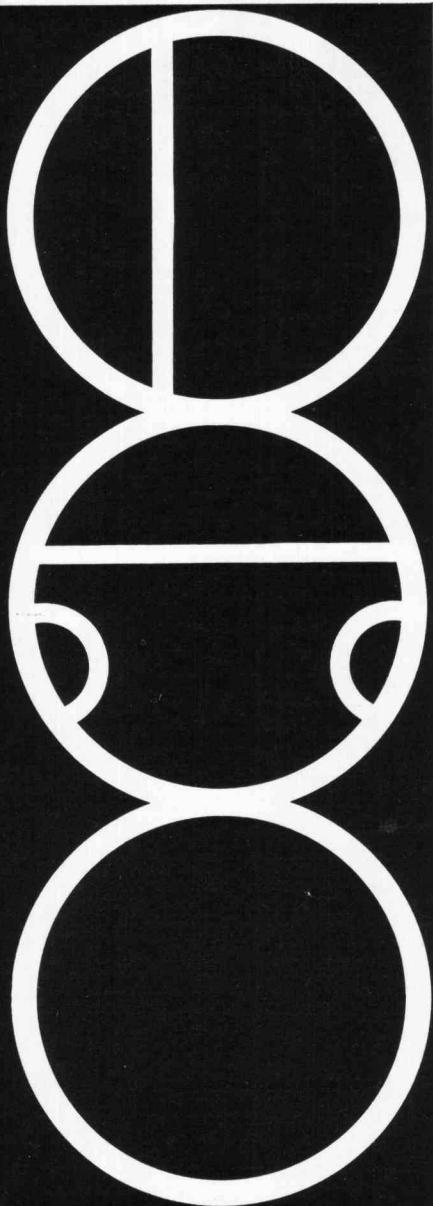
Qualifizierter, dynamischer

## Bauingenieur

mit mehrjähriger Unternehmerpraxis, vertraut mit der Führung und  
Organisation von Grossbaustellen, sowie vielseitiger Tätigkeit in der  
Projektierung auf dem Gebiete des allgemeinen Tiefbaus, mit Erfah-  
rung in der elektronischen Datenverarbeitung und weitreichenenden  
Sprachkenntnissen, sucht eine verantwortungsvolle und selbständige  
Tätigkeit, eventuell auch im Ausland.  
Angebote erbeten unter Chiffre ZM 18254 an Mosse-Annونen AG,  
8023 Zürich.

# Kläranlagen und Benzinabscheider

**FRIWA**



## Kläranlagen für

- Einfamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser bis 77 Bewohnergleichwerte
- Schulhäuser
- Fabriken

## Benzinabscheider für

- Einzelgaragen
- Grossgaragen bis max. 430 m<sup>2</sup> Vorplatz

Ø 60–200 cm

Sämtliche Anlagen sind nach den Vorschriften des VSA berechnet

**Favre & Cie AG Zürich**

Zementwarenfabrik

Werk in Wallisellen  
Telefon 051/93 2011

## Baugrund- und Fundationsprobleme?

# DICHT

**löst sie!**

Wir liefern Ihnen die Grundlagen:

- Aufschlussbohrungen
- Entnahme ungestörter Bodenproben
- Laboruntersuchungen

Wir beraten Sie und führen aus:

- Fertigpfähle
- Ortsbetonpfähle:  
    Rammpfähle System «Delta»  
    Bohrpfähle System DAG  
    bis 120 cm Durchmesser
- Pfahlwände
- Baugrubensicherungen  
    usw.

Weitere Spezialarbeiten:

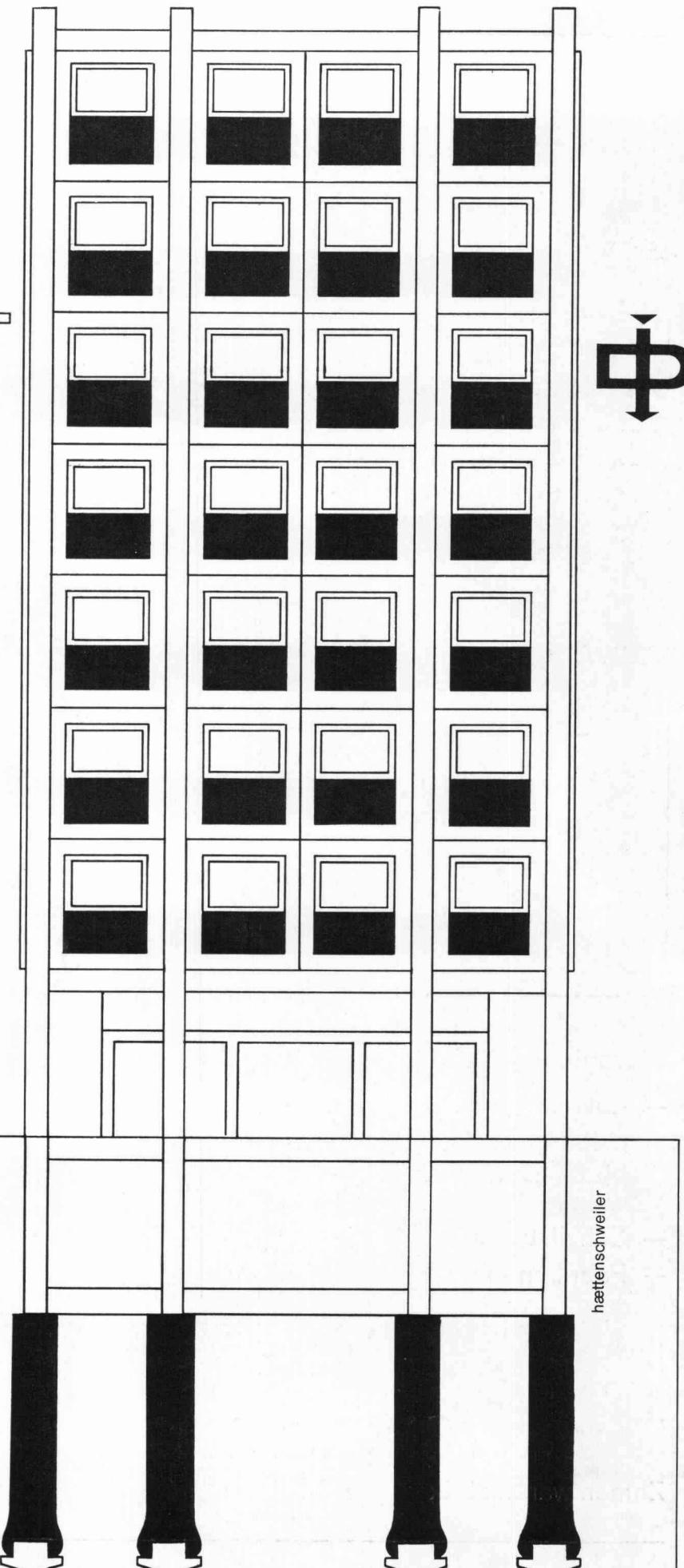
- Wasserbohrungen
- Grundwasserfassungen
- Pumpversuche  
    usw.

Wenden Sie sich an DICHT AG

St. Gallen  
Rosenbergstrasse 76  
Tel. 071 231645

Luzern  
Hallwylerweg 10  
Tel. 041 22465

Bern  
Schwanengasse 3  
Tel. 031 227277



hättenschweiler